



สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.



USDA เร่งสนับสนุนช่วยเหลือผู้ผลิตเนื้อสัตว์และผู้ผลิตสัตว์ปีกที่ได้รับผลกระทบจาก COVID-19

กระทรวงเกษตรสหรัฐอเมริกา (U.S. Department of Agriculture: USDA) ประกาศจัดตั้ง “National Incident Coordination Center” เพื่อช่วยเหลือผู้ผลิตเนื้อสัตว์และผู้ผลิตสัตว์ปีกที่ได้รับผลกระทบจากไวรัสโคโรนา จากสาเหตุการปิดโรงงานบรรจุเนื้อ (Meatpacking plant) (การปิดชั่วคราวจากการระบาดของโรค: ผู้แปล)

โดยหน่วยงาน Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS) ของกระทรวงเกษตรสหรัฐฯ จะดำเนินการช่วยเหลือผู้ผลิตที่ไม่สามารถจำหน่ายสินค้าปศุสัตว์ของตนในตลาดได้ และจะทำงานร่วมกับสัตวแพทย์ของรัฐ (State veterinarian) และเจ้าหน้าที่สาธารณสุขต่างๆ เพื่อช่วยหาตลาดแหล่งอื่นๆ ที่มีศักยภาพเพื่อลดปัญหาที่เกิดจากโรงงานที่ปิดเพิ่มขึ้น

ทั้งนี้ Ms. Joni Ernst วุฒิสมาชิก พรรครีพับลิกันจากรัฐ Iowa กล่าวว่า รัฐ Iowa เป็นรัฐที่มีอุตสาหกรรมผลิตเนื้อสุกรที่ใหญ่ที่สุดของประเทศกำลังตกอยู่ในสถานการณ์ที่เลวร้ายมาก เนื่องจากผู้ผลิตต้องเผชิญกับการตัดสินใจที่ยากลำบากในการดำรงชีวิตของพวกเขา การดำเนินการของ USDA ในครั้งนี้ จึงถือว่าเป็นการดำเนินการช่วยเหลือที่ดีอย่างยิ่ง

โดย Ms. Joni Ernst ระบุในถ้อยแถลงการณ์เมื่อวันที่ ๒๕ เมษายน ๒๕๖๓ ว่า “ด้วยอุตสาหกรรมนี้เป็นอุตสาหกรรมที่ต้องส่งมอบสินค้าตามระยะเวลาที่กำหนดไว้ (Just-in-Time Delivery) ทำให้การปิดตัวของโรงงานทั้งในบริเวณรอบรัฐ Iowa และบริเวณตะวันตกกลาง (Midwest) ของรัฐ มีผลต่อเศรษฐกิจของอุตสาหกรรมเนื้อและเศรษฐกิจในภาพรวมของรัฐ Iowa เป็นอย่างมาก”

ขณะที่สถานการณ์ในปัจจุบัน บริษัท Smithfield Foods Inc. บริษัทผู้ผลิตเนื้อสุกรอันดับหนึ่งของโลก ได้ประกาศเมื่อวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๖๓ ว่า บริษัทของตนกำลังจะปิดโรงงานในรัฐ Illinois ภายหลังมีการตรวจพบว่า พนักงานบางส่วนมีการติดเชื้อไวรัส COVID-19 โดยข่าวดังกล่าวเกิดขึ้นภายหลังจากที่บริษัท Hormel Foods Corp. จะปิดโรงงานผลิตไก่วง (โรงงานผู้ผลิตสินค้าไก่วงภายใต้ยี่ห้อ Jennie-O Turkey) ในรัฐ Minnesota จำนวน ๒ แห่ง เพียงไม่ถึงชั่วโมง และหลังจากการประกาศของ Smithfield เพียงหนึ่งวัน บริษัท Tyson Foods Inc. ได้ออกประกาศว่า บริษัทของตนกำลังจะปิดโรงงานเนื้อวัวในเมือง Pasco รัฐ Washington เช่นเดียวกัน

การขาดแคลนเนื้อสัตว์นี้จึงเกิดขึ้นในวงกว้างของตลาดสหรัฐฯ และคาดว่าจะส่งผลกระทบของตลาดเนื้อของโลกในอนาคตด้วยเช่นกัน

นอกจากนี้ โรงงานที่ปิดหรือมีกำลังการผลิตที่ลดลง ส่งผลกระทบทำให้เกษตรกรบางรายจำเป็นต้องฆ่าปศุสัตว์ของตน ด้วยไม่สามารถนำสัตว์ไปแปรรูปเป็นอาหารเพื่อจำหน่ายในตลาดได้ (การเลี้ยงต่อไปอาจไม่คุ้มค่าต่อต้นทุนการผลิต ทำให้เกษตรกรจำเป็นต้องฆ่าปศุสัตว์ของตน: ผู้แปล) โดยคาดว่า ในรัฐ Minnesota เกษตรกรอาจจำเป็นต้องลดจำนวนสุกรลงถึง ๒๐๐,๐๐๐ ตัวในอีกไม่กี่สัปดาห์ข้างหน้าตามรายงานของสมาคมอุตสาหกรรม ทั้งนี้ซากสัตว์ดังกล่าวจะถูกนำไปฝังหรือนำไปใช้ประโยชน์อย่างอื่นต่อไป (อาจนำไปเป็นปุ๋ยหรือนำซากส่วนอื่น เช่น กระดูก เครื่องใน ไปใช้กับอุตสาหกรรมอื่น: ผู้แปล)

USDA ได้ออกมากล่าวว่า “หน่วยงานจะมีการให้คำแนะนำและช่วยเหลือในเรื่องวิธีการลดจำนวนของสัตว์ที่เลี้ยง และขบวนการกำจัดซากสัตว์ดังกล่าวหากจำเป็น”

สุดท้าย USDA กล่าวว่า “พวกเราจะพยายามต่อไปเพื่อแก้ไขปัญหา ทำให้อุตสาหกรรมดังกล่าวยังสามารถผลิตต่อไปโดยไม่ติดขัด และกลับมาผลิตผลผลิตได้ดังเดิมด้วยความปลอดภัยและเกิดขึ้นในเวลาอันใกล้นี้ โดยคำนึงถึงเรื่องสุขอนามัยของพนักงานภายในโรงงานเป็นปัจจัยที่สำคัญด้วยเช่นกัน”

อ้างอิง

<https://www.bloomberg.com/news/articles/2020-04-25/usda-boosts-effort-to-support-virus-hit-meat-poultry-producers>
https://www.aphis.usda.gov/aphis/newsroom/stakeholder-info/sa_by_date/sa-2020/sa-04/meat-processing-coordination-center

เรียบเรียงโดย สำนักงานที่ปรึกษาการเกษตรต่างประเทศ ประจำกรุงวอชิงตัน ดี.ซี.
ณ วันที่ ๓๐ เม.ย. ๒๕๖๓